

ПРИКАЗ МИНИСТЕРСТВА ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

от 29 апреля 2013 года №225/1

О порядке признания вузами Кыргызстана результатов обучения студентов, обучающихся в зарубежных университетах

В целях создания нормативной базы, регламентирующей развитие академической мобильности для дальнейшего развития интеграции системы высшего образования Кыргызской Республики в мировое образовательное пространство, в соответствии со [ст.49](#) Закона Кыргызской Республики "Об образовании" приказываю:

1. Утвердить [Временное положение о порядке признания результатов обучения студентов высших учебных заведений Кыргызской Республики, обучающихся в зарубежных университетах](#).

2. Руководителям высших учебных заведений, студенты которых в настоящее время обучаются в зарубежных университетах по программам академической мобильности в рамках двух- и многосторонних договоров о сотрудничестве и в рамках проектов по программе Эразмус Мундус, ДААД и других, привести внутреннюю нормативную документацию в соответствие с данным Временным положением.

3. Контроль за выполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Министр

К.Садыков

Утверждено Приказом Министерства образования и науки Кыргызской Республики от 29 апреля 2013 года №225/1

Временное положение о порядке признания результатов обучения студентов высших учебных заведений Кыргызской Республики, обучающихся в зарубежных университетах

I. Общие положения

1.1. Настоящее Временное положение о порядке признания результатов обучения студентов высших учебных заведений Кыргызской Республики, обучающихся в зарубежных университетах (далее - Положение) разработано в соответствии со [ст.49](#) Международное сотрудничество - Закона Кыргызской Республики "Об образовании", нормативными документами Министерства образования и науки Кыргызской Республики об организации учебного процесса на основе кредитной системы - Руководство по применению европейской системы перевода и накопления кредитов (ECTS) в Кыргызской Республике (2005); Сборник нормативных документов по применению ECTS в Кыргызской Республике (2009).

1.2. Положение определяет правила признания результатов обучения студентов, обучающихся в зарубежных университетах, независимо от уровня обучения, формы собственности и ведомственной подчиненности.

1.3. Данный порядок распространяется на студентов, участвующих в программах академической мобильности в рамках двух- и многосторонних соглашений о сотрудничестве между вузами по определенным образовательным программам. Также данный порядок распространяется на студентов, осуществляющих академическую мобильность в рамках проектов по программам Эразмус Мундус, ДААД и др.

II. Документы, необходимые для организации академической мобильности студентов в зарубежных вузах

2.1. Студенты, направляющиеся для обучения в рамках академической мобильности в зарубежный вуз (далее - принимающий вуз) должны быть приняты после завершения академической мобильности отправляющим вузом Кыргызской Республики (далее - отправляющий вуз) для продолжения (завершения) обучения.

2.2. Студент, направляющийся для обучения в рамках академической мобильности, должен быть зачислен в принимающий вуз и в отправляющий вуз. Студенты, обучающиеся в отправляющем вузе на платной основе, должны осуществить полную оплату контракта в отправляющем вузе на соответствующий период.

2.3. Студент, направляющийся в зарубежный вуз в рамках академической мобильности, не подлежит отчислению из отправляющего вуза.

2.4. Для студентов, направляющихся в зарубежный вуз в рамках академической мобильности, отправляющим вузом должен быть разработан и утвержден в установленном порядке индивидуальный учебный план и график прохождения текущего и рубежного контроля.

2.5. Индивидуальный план студента, направляющегося в зарубежный вуз в рамках академической мобильности, составляется с учетом базового учебного плана отправляющего вуза и учебных дисциплин, предлагаемых для изучения, принимающим вузом.

2.6. При формировании индивидуального учебного плана должно быть предусмотрено изучение всех обязательных дисциплин, включенных в базовый учебный план. В том случае, если принимающий вуз предлагает для изучения дисциплины (модули дисциплин), не совпадающие (или не полностью совпадающие) с обязательными дисциплинами, предусмотренными базовым учебным планом отправляющего вуза по названию и/или трудоемкости, соответствующее учебное подразделение (деканат, офис регистратора) принимает решение о возможности их перезачета, исходя из сравнения ожидаемых результатов обучения.

2.7. В том случае, если в принимающем вузе студент не может изучить все обязательные дисциплины, предусмотренные базовым учебным планом отправляющего вуза, предусматривается дистанционное обучение мобильных студентов по данным дисциплинам (модулям дисциплин).

Перечень дисциплин (модулей дисциплин), подлежащих изучению по дистанционной форме, прописываются в индивидуальном плане и графике прохождения текущего и рубежного контроля ([приложение №3](#)).

2.8. Организация учебного процесса по данным дисциплинам осуществляется в соответствии с нормативными документами об организации учебного процесса по дистанционной форме обучения.

2.9. На основе индивидуального учебного плана формируется Учебное соглашение.

2.10. Учебное соглашение - документ, представляющий перечень учебных дисциплин, (модулей дисциплин), по которым будет обучаться студент в принимающем вузе ([приложение №1](#)).

2.11. Учебное соглашение подписывается студентом, уполномоченным лицом отправляющего вуза и соответствующим уполномоченным лицом принимающего вуза, который таким образом гарантирует, что прибывающий студент может обучаться по запланированным учебным дисциплинам (модулям).

2.12. Одновременно с Учебным соглашением, отправляющий вуз должен утвердить "Лист сверки" ([Приложение №2](#)) для каждого мобильного студента, в котором указывается от какого учебного курса или модуля студенты будут освобождены после успешного завершения обучения за рубежом, а также оговариваются экзамены и другие формы оценки.

2.13. После возвращения студента соответствующее учебное подразделение (учебный отдел, деканат, офис регистратора) отправляющего вуза проводит сверку пройденных курсов с индивидуальным учебным планом студента.

III. Признание результатов обучения отправляющим вузом

3.1. Результаты обучения студента в принимающем вузе фиксируются в транскрипте/академической справке ECTS ([приложение №4](#)). Данные документы позволяют стандартно документировать достижения студента в определенные периоды времени и дают стандартный формат для отражения всех видов учебной деятельности, выполненных студентами. В них указываются учебные дисциплины (модули), количество кредитов, оценки в соответствии с оценочной системой, используемой в принимающем вузе.

3.2. Диплом принимающим вузом не предоставляется, диплом предоставляется отправляющим вузом только в том случае, когда студент накапливает необходимое количество кредитов для соответствующего уровня: для диплома бакалавра - 240 кредитов, для диплома магистра - 120 кредитов.

В том случае, если по определенным причинам индивидуальный учебный план студента после его возвращения должен быть изменен, отправляющий вуз в соответствии с Учебным соглашением должен признать все дисциплины, которые соответствуют базовому учебному плану, остальные дисциплины

могут быть признаны как курсы по выбору. Недостающие дисциплины базового учебного плана рассматриваются как академическая разница.

3.3. Академическая разница студента ликвидируется в соответствии с установленным порядком: составляется и утверждается индивидуальный график обучения ([приложение №3](#)) с указанием дисциплин, дат прохождения текущего и итогового контроля.

3.4. Если академическая мобильность студента осуществляется на выпускном курсе по итогам признания результатов обучения при условии выполнения всех требований базового учебного плана студент получает допуск к ГАК и проходит соответствующие аттестационные испытания в отправляющем вузе.

3.5. В случае совпадения сроков Государственной итоговой аттестации в отправляющем вузе с завершением обучения в принимающем вузе допускается перенос даты Государственных аттестационных испытаний в соответствии с [Положением о Государственной аттестации](#), утвержденным Постановлением Правительства №346 от 29 мая 2012 г.

Приложение 1

к Временному положению о порядке признании результатов обучения студентов высших учебных заведений Кыргызской Республики, обучающихся в зарубежных университетах

| | | |
|--|--|--------------------------|
| ECTS - Европейская Система Перевода и Накопления Кредитов | | |
| Учебное соглашение | | |
| Академический год 20____/20____ - Специальность: _____ | | |
| Ф.И.О. студента: _____ | | |
| Отправляющий ВУЗ: _____ Страна: _____ | | |
| Данные по предложенной программе обучения за рубежом/договор на обучение | | |
| Принимающий ВУЗ: _____ Страна _____ | | |
| Код предмета (если есть) и номера страницы информационного пакета | Код предмета (как указано в информационном пакете) | Количество ECTS кредитов |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| При необходимости список прилагается на дополнительном листе | | |
| Подпись студента _____ Дата: _____ | | |
| Отправляющий ВУЗ: подтверждаем, что предложенная программа обучения/договор обучения одобрена. | | |
| Подпись координатора кафедры (офис регистраторов) Дата _____ | Подпись координатора ВУЗа (руководитель образовательной программы) Дата _____ | |
| Принимающий ВУЗ | | |
| Мы подтверждаем, что предложенная программа обучения/договор обучения одобрена. | | |
| Подпись координатора кафедры (офис регистраторов) Дата _____ | Подпись координатора ВУЗа (руководитель образовательной программы) Дата _____ | |

Ф.И.О. студента _____
Отправляющий ВУЗ: _____ Страна _____

Изменения к приложенной программе обучения/договора обучения
(Заполняется только в том случае, если это имеет место)

| Код предмета (если есть) и номера страницы информационного пакета | Название предмета (как указано в информационном пакете) | Исключенные из списка предмета | Добавленные предметы | Количество ECTS кредитов |
|---|---|--------------------------------|----------------------|--------------------------|
| _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |

При необходимости список прилагается на дополнительном листе

Подпись студента _____ Дата: _____

Отправляющий ВУЗ

Мы подтверждаем, что внесенные изменения в вышеназванную программу обучения/договора обучения одобрены.

Подпись координатора кафедры (офис регистраторов)

Дата _____

Подпись координатора ВУЗа (руководитель образовательной программы)

Дата _____

Принимающий ВУЗ

Мы подтверждаем, что внесенные изменения в вышеназванную программу обучения/договора обучения

одобрены.

Подпись координатора кафедры (офис регистраторов)

Дата _____

Подпись координатора ВУЗа (руководитель образовательной программы)

Дата _____

Приложение 2

к Временному положению о порядке признании результатов обучения студентов высших учебных заведений Кыргызской Республики, обучающихся в зарубежных университетах

Лист сверки
Учебный год 20 ____ / 20 ____ - Направление _____

Ф.И.О. студента _____
Отправляющий ВУЗ: _____
Страна _____

Принимающий ВУЗ: _____
Страна _____

| Код дисциплины в отправляющем вузе | Наименование дисциплины в отправляющем вузе | Код дисциплины в принимающем вузе | Наименование дисциплины в принимающем вузе | Количество кредитов (зачетных единиц) |
|------------------------------------|---|-----------------------------------|--|---------------------------------------|
|------------------------------------|---|-----------------------------------|--|---------------------------------------|

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Подпись руководителя соответствующего отдела
отправляющего вуза _____

Дата _____

Печать _____

Приложение 3

к Временному положению о порядке признании результатов обучения студентов высших учебных заведений Кыргызской Республики, обучающихся в зарубежных университетах

"Утверждаю"

подпись координатора ВУЗа

(руководитель образовательной программы)

29 апреля 2013 года №225/1

Индивидуальный план (график) обучения студента "_____" курса факультета
_____ семестр, учебный год

| семестр | | | | | | | | |
|---------|------------|---------|-------|---|----|------|---|----|
| № | Дисциплина | отчет. | месяц | | | | | |
| | | | даты | | | даты | | |
| | | | ИМ | К | КТ | ИМ | К | КТ |
| 1 | | экзамен | | | | | | |
| 2 | | экзамен | | | | | | |
| 3 | | экзамен | | | | | | |
| 4 | | экзамен | | | | | | |
| 5 | | экзамен | | | | | | |
| 6 | | экзамен | | | | | | |
| 7 | | экзамен | | | | | | |

ИМ - изучение материала (указываются темы для изучения, например: 1-5)

К - консультация (указываются дата, время и форма консультации, например: 10/14/4) Ч-Чат

КТ - контрольная точка (указываются дата, время и форма проведения, например: 14/14/БТ) БТ -
Бланочное тестирование

| | | |
|-----------------|--------|--------|
| Ф.И.О. студента | группа | E-mail |
|-----------------|--------|--------|

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

| | | |
|---|----------|--------|
| Подпись сотрудника соответствующей службы отправляющего вуза (Менеджер курса или офис регистратора, др.) | /Ф.И.О./ | E-mail |
|---|----------|--------|

Приложение 4
к Временному положению о порядке признании результатов обучения студентов высших учебных заведений Кыргызской Республики, обучающихся в зарубежных университетах

| Ведомость регистрации результатов экзамена Академическая справка ECTS | | | | |
|--|-------------------|---|--------|--------------|
| Название отправляющего ВУЗа _____ | | | | |
| Факультет/Кафедра _____ | | | | |
| Координатор ECTS: _____ | | | | |
| Тел.: _____ факс _____ e-mail _____ | | | | |
| _____ | | | | |
| Фамилия студента: _____ Имя _____ | | | | |
| Дата и место рождения: _____ (пол) _____ | | | | |
| Дата поступления: _____ Регистрационный номер студента: _____ | | | | |
| _____ | | | | |
| Название принимающего ВУЗа: _____ | | | | |
| Факультет/Кафедра _____ | | | | |
| Координатор ECTS: _____ | | | | |
| Тел.: _____ факс _____ e-mail _____ | | | | |
| _____ | | | | |
| Код предмета | Название предмета | Продолжительность курса (семестр, курс) | оценка | ECTS кредиты |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Итого | | | | |
| Дата | | Подпись координатора ВУЗа (руководитель образовательной программы) | | |
| Печать: | | | | |